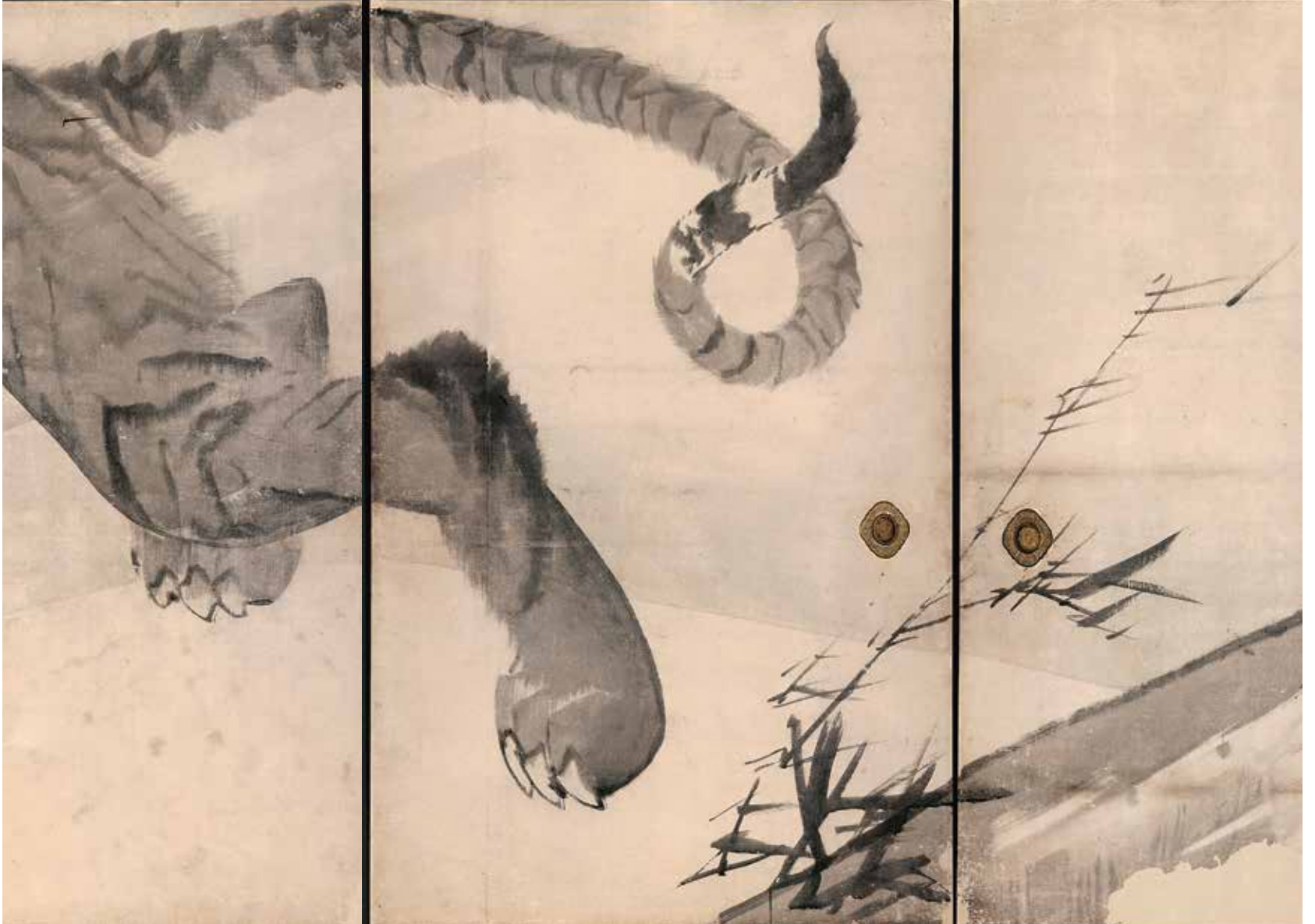


2018

museum rietberg

PROGRAMM



JAHRESPROGRAMM  
MUSEUM RIETBERG  
2018

NASCA. PERU – Auf Spurensuche in der Wüste (bis 15.4.2018)  
ROSETSU – Fantastische Bilderwelten aus Japan (6.9.–4.11.2018)

**Museum Rietberg Zürich**, Gablerstrasse 15, CH-8002 Zürich,  
T: +41 44 415 31 31, [museum.rietberg@zuerich.ch](mailto:museum.rietberg@zuerich.ch), → [rietberg.ch](http://rietberg.ch)  
**Öffnungszeiten:** Di–So 10–17h, Mi 10–20h. Mo geschlossen  
**Eintritt Ausstellungen inkl. Sammlung:**  
CHF 18/14, bis 16 Jahre gratis  
**Eintritt ROSETSU (6.9.–4.11.2018) inkl. Sammlung:**  
CHF 25/20, bis 16 Jahre gratis  
**Eintritt Sammlung:** CHF 14/12, bis 16 Jahre gratis  
**Private Führungen** auf Anfrage unter +41 44 415 31 11/31  
**Öffentliche Verkehrsmittel:** Tram 7 bis «Museum Rietberg»  
Keine öffentlichen Parkplätze, Behinderten-Parkplatz vorhanden.

**Museum Rietberg Zürich**, Gablerstrasse 15, CH-8002 Zürich,  
T: +41 44 415 31 31, [museum.rietberg@zuerich.ch](mailto:museum.rietberg@zuerich.ch), → [rietberg.ch](http://rietberg.ch)  
**Opening hours:** Tue–Sun 10–17h, Wed 10–20h. Closed on Monday  
**Admission temporary exhibitions incl. collection:**  
CHF 18/14, youth under 16 free  
**Admission ROSETSU (6.9.–4.11.2018) incl. collection:**  
CHF 25/20, youth under 16 free  
**Admission collection:** CHF 14/12, youth under 16 free  
**Private tours in English on request**, call +41 44 415 31 11/31  
**Public transport:** Tram 7 to «Museum Rietberg»  
No parking spaces available except for the handicapped.

**Museum Rietberg Zürich**, Gablerstrasse 15, CH-8002 Zürich,  
T: +41 44 415 31 31, [museum.rietberg@zuerich.ch](mailto:museum.rietberg@zuerich.ch), → [rietberg.ch](http://rietberg.ch)  
**Heures d'ouverture:** mar–dim 10–17h, mer 10–20h. Fermé le lundi  
**Entrée expositions y.c. collection:**  
CHF 18/14, gratuit pour les moins de 16 ans  
**Entrée ROSETSU (6.9.–4.11.2018) y.c. collection:**  
CHF 25/20, gratuit pour les moins de 16 ans  
**Entrée collection:** CHF 14/12, gratuit pour les moins de 16 ans  
**Visites privées en français** sur demande au +41 44 415 31 11/31  
**Moyens de transport publics:** Tram 7 «Museum Rietberg»  
Pas de places de stationnement, sauf pour les handicapés.



# Jahresprogramm 2018

NASCA. PERU –

## Auf Spurensuche in der Wüste

**Bis 15.4.2018** Die wohl umfangreichste Ausstellung, die es je in Europa über die ebenso geheimnisvolle wie faszinierende Nasca-Kultur zu sehen gab. In der Wüste des südlichen Perus wartet eines der grössten Archäologie-Rätsel auf seine Entschlüsselung: die riesigen Bodenzeichnungen der Nasca-Kultur (ca. 200 v. Chr. – 650 n. Chr.). Es werden das tägliche Leben, die Rituale rund um die Bodenzeichnungen und die Götterwelt der Nasca-Kultur beleuchtet.

Kuratiert mit dem Museo de Arte de Lima, in Kooperation mit der Bundeskunsthalle, Bonn. Mit Unterstützung der SLSA<sup>1</sup>, Zürich, der KAAK<sup>2</sup>, Bonn, und des Instituts für Archäologie der Universität Zürich

## Reichtum, Glück und langes Leben – Drucke zum chinesischen Neujahr

**17.2.–6.5.2018** Am 16. Februar 2018 feiert man nach dem chinesischen Mondkalender Neujahr. Traditionell reinigt man in China sein Heim von allen Übeln und bittet die Götter um ihren Segen. Volkstümliche Drucke mit Darstellungen beschützender Gottheiten spielen dabei eine grosse Rolle. Die farbenfrohen Bilder

geben einen Einblick in den Volksglauben und spiegeln die Sorgen und Hoffnungen der breiten Bevölkerung.

## Perlkunst aus Afrika

**8.6.–21.10.2018** Zum ersten Mal widmet sich das Museum Rietberg diesem noch wenig bekannten Thema: der Perlkunst Afrikas. Die filigranen Gebilde mit ihrem faszinierenden Reichtum an Mustern, Farben und Formen zeugen von der Kreativität der meist weiblichen Künstlerinnen aus dem südlichen, aber auch westlichen und östlichen Afrika.

## ROSETSU – Fantastische Bilderwelten aus Japan

**6.9.–4.11.2018** Japans berühmtester Tiger acht Wochen exklusiv im Museum Rietberg zu Besuch: In einer einzigen Nacht im Jahr 1786 soll der japanische Künstler Nagasawa Rosetsu (1754–1799) diesen monumentalen Tiger und sein Pendant, einen Drachen, auf die Schiebetüren eines Zen-Tempels gemalt haben. Diese und weitere atemberaubende Meisterwerke sind nun zum ersten Mal ausserhalb Japans zu sehen. Rosetsu malte dynamische Bilder mit Fingern oder struppiger Bürste, aber auch zarte Kompositionen mit feinem Pinsel und reicher Farbe.

## Farbe bekennen – Textile Eleganz in Teheran um 1900

**23.11.2018–14.4.2019** Als der Kaufmann Emil Alpiger 1896 von Teheran nach Zürich reiste, kam er mit einer Sammlung iranischer Kleidungsstücke, Textilien und Fotografien zurück. Der Schatz blieb rund ein Jahrhundert unberührt und wird jetzt zum ersten Mal überhaupt dem Publikum vorgestellt. Die Objekte zeigen, was zur Zeit von Naser al-Din Shah Qajar modisch war.

## Nächster Halt Nirvana – Annäherungen an den Buddhismus

**14.12.2018–31.3.2019** Wer ist eigentlich dieser Siddhartha Gautama, der im 4. Jh. v. Chr. den Buddhismus gegründet haben soll? Was verbindet uns in der Schweiz heute mit dieser Weltreligion? Und was hat es mit der Erleuchtung auf sich? Kunstwerke laden ein zu einer Begegnung der buddhistischen Religion und Kultur.

Eine Ausstellung in engem Zusammenhang mit dem Schulfach «Religion und Kultur».

## Park-Villa Rieter

Die Park-Villa Rieter zeigt 2018 drei temporäre Ausstellungen mit Meisterwerken indischer Malerei. Neben Leihgaben aus privaten Sammlungen sind vorrangig kostbare Malereien aus den museumseigenen Beständen zu sehen.

## Kunstvermittlung

Das umfassende und abwechslungsreiche Angebot im Bereich Kunstvermittlung verbindet Bildung und Erlebnis über alle Altersstufen hinweg. Aktuelle Termine → rietberg.ch/kunstvermittlung

## Events

Alle Informationen zu Veranstaltungen unter → rietberg.ch/agenda

# Annual Programme 2018



NASCA. PERU –

## Searching for Traces in the Desert

**Until 15 Apr 2018** Where did the Nasca culture (ca. 200 BC – 650 AD) come from, where did it go? The mystery of the Nasca Lines, the large ancient geoglyphs found in the desert of southern Peru, still waits to be unravelled.

The exhibition is a cooperation between Museum Rietberg, Museo de Arte de Lima and the Bundeskunsthalle, Bonn. With support of SLSA<sup>1</sup>, Zürich, KAAK<sup>2</sup>, Bonn, and the Institut für Archäologie der Universität Zürich

## Wealth, Good Fortune and Longevity – Chinese New Year Prints

**17 Feb–6 May 2018** According to the Chinese lunar calendar, New Year falls on 16 February 2018. In China it is tradition to rid the house of all misfortune and pray to the gods for their blessing. In this context popular prints play a significant role. The colourful pictures provide insight into Chinese folk beliefs and reflect the woes and hopes of the general population.

## Bead Art from Africa

**8 Jun–21 Oct 2018** For the first time the Museum Rietberg is shedding light on a yet little known topic: bead art from Africa. The filigree objects featuring a fascinating array of patterns, colour and forms bear evidence to the ingenuity of the predominantly women artists from southern, western, and eastern Africa.

## ROSETSU – Ferocious Brush



**6 Sept–4 Nov 2018** For eight weeks Japan's most famous tiger is residing exclusively at Museum Rietberg: the story goes that, in a single night in the year 1786, the Japanese artist Nagasawa Rosetsu (1754–1799) painted this monumental tiger together with its counterpart, a dragon, on the sliding doors of a Zen temple. Now these and a number of other, awe-inspiring masterpieces are being shown for the first time outside of Japan. Rosetsu created highly dynamic pictures using nothing but his fingers or a bristly brush, but also delicate compositions with the aid of fine brushes and rich colours.

## Shades of Elegance – Fashion and Fabrics in Teheran Around 1900

**23 Nov 2018–14 Apr 2019** When the merchant Emil Alpiger travelled from Teheran to Zurich in 1896 he carried with him a large collection of Iranian garments, textiles and photographs. For more than a century this treasure hoard remained untouched; now it is being presented to the public for the first time. The exhibits show what was deemed fashionable during the reign of Naser al-Din Shah Qajar.

## Next Stop Nirvana – Approaches to Buddhism

**14 Dec 2018–31 Mar 2019** Who actually was this Siddhartha Gautama who is said to have founded Buddhism in the 4th century BC? What does this world religion have to do with us in Switzerland? What's this enlightenment thing all about? Works of art invite visitors to engage with Buddhist culture and religion.

An exhibition in close collaboration with the school programme "Religion and Culture".

## Park-Villa Rieter

On display at the Park-Villa Rieter are 2018 three special exhibitions featuring masterpieces of Indian painting. Besides loans from private collections, most of the precious Indian miniature paintings are from the museum's own collections.

## Art education

Museum Rietberg's varied art education programme makes a visit to the museum a great educational experience for visitors of all ages. For a calendar of forthcoming events please visit → rietberg.ch/kunstvermittlung

## Events

You can find information about all events at → rietberg.ch/agenda

# Programme annuel 2018

NASCA. PEROU –

## A la recherche de traces dans le désert

**Jusqu'au 15.4.2018** La plus vaste exposition probablement jamais vue en Europe sur la mystérieuse et fascinante culture Nasca (vers 200 av. J.-C. – 650 apr. J.-C.). Quelles sont ses origines et qu'est-elle advenue? Dans le désert qui s'étend au sud du Pérou, l'une des plus grandes énigmes de l'archéologie – les Lignes de Nasca ou géoglyphes, de gigantesques dessins tracés sur le sol – n'a toujours pas été élucidée.

Organisé avec le Museo de Arte de Lima en coopération avec la Bundeskunsthalle, Bonn. Avec le support de SLSA<sup>1</sup>, Zürich, KAAK<sup>2</sup>, Bonn et le Institut für Archäologie der Universität Zürich

## Richesse, bonheur et longue vie – Estampes pour le Nouvel An chinois

**17.2.–6.5.2018** Le 16 février 2018, on célébrera le Nouvel An selon le calendrier lunaire chinois. La tradition veut que l'on nettoie la maison de toutes ses impuretés et que l'on demande aux dieux leur bénédiction. Des estampes populaires représentant des divinités jouent à cet égard un rôle important. Ces images multicolores donnent une idée des croyances populaires et reflètent les soucis et les espoirs du peuple.

## L'art des perles en Afrique

**8.6.–21.10.2018** Pour la première fois, le Musée Rietberg consacre une exposition à ce thème encore peu étudié: l'art des perles en Afrique. Ces artefacts en filigrane présentant une abondance fascinante de motifs, de couleurs et de formes, témoignent de la créativité des artistes – généralement des femmes – de l'Afrique du Sud, mais aussi de l'Afrique de l'Ouest et de l'Est.

## ROSETSU – D'un pinceau impétueux

**6.9.–4.11.2018** Le plus célèbre tigre du Japon sera l'hôte exclusif du Musée Rietberg pendant huit semaines: en 1786, au cours d'une seule et même nuit, l'artiste japonais Nagasawa Rosetsu (1754–1799) aurait peint ce tigre monumental et son pendant – un dragon – sur les portes coulissantes d'un temple zen. Ce chef-d'œuvre et d'autres aussi époustouflants sont présentés pour la première fois hors du Japon. Rosetsu a réalisé des images d'un grand dynamisme avec ses doigts ou au moyen de brosses aux poils émoussés, mais il a aussi créé de délicates compositions tracées d'un pinceau fin et aux couleurs somptueuses.

## Haute en couleurs – L'élégance textile à Téhéran vers 1900

**23.11.2018–14.4.2019** Lorsque Emil Alpiger, commerçant en poste à Téhéran, repartit pour Zurich en 1896, il revint avec une collection de vêtements et de textiles iraniens ainsi que des photographies. Ce trésor, qui resta intouché pendant près d'un siècle, est aujourd'hui présenté pour la première fois au public. Ces objets montrent ce qui était à la mode à l'époque de Naser al-Din Shah Qajar.

## Prochain arrêt: Nirvana – Autour du bouddhisme

**14.12.2018–31.3.2019** Qui était en réalité Siddhartha Gautama, censé avoir fondé le bouddhisme au IV<sup>e</sup> s. av. J.-C.? Qu'est-ce qui relie aujourd'hui les Suisses à cette grande religion? Et qu'en est-il de l'Illumination? Des œuvres d'art invitent à une rencontre avec la religion et la culture bouddhiste.

Une exposition réalisée en étroite collaboration avec le programme d'enseignement scolaire «Religion et culture».

## Villa du parc Rieter

En 2018 la Villa du parc Rieter présente trois expositions temporaires de chefs-d'œuvre de la peinture indienne. Outre des prêts provenant de collections privées, on pourra y admirer surtout de précieuses peintures conservées dans les fonds du Musée.

## Médiation culturelle

L'offre très diversifiée du Musée Rietberg dans le domaine de la médiation culturelle conjugue éducation et expérience, et s'adresse à toutes les classes d'âge.

Rendez-vous actuels → rietberg.ch/kunstvermittlung

## Manifestations

Toutes les informations sur les manifestations → rietberg.ch/agenda

